

**Datenblatt für Verbundanlage aus Kombiheizgerät mit Wärmepumpe, Temperaturregler und Solareinrichtungen,
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz**

EcoTouch Ai1 Compact 5003.5 - brine to water

Abbildung 5

Bei Vorzugsraumheizgeräten mit Heizkessel und Vorzugskombiheizgeräten mit Wärmepumpe zur Angabe der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der angebotenen Verbundanlage in das Datenblatt für eine Verbundanlage aus Kombiheizgerät, Temperaturregler und Solareinrichtung aufzunehmen

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Kombiheizgerätes **1**
109 %

Angegebenes Lastprofil:

Solarer Beitrag

Vom Datenblatt der Solareinrichtung

$$(1,1 \times \text{'I'} - 10\%) \times \text{'II'} - \text{'III'} - \text{'I'} =$$

2
0 %

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima

3
109 %

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima

		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		G	F	E	D	C	B	A	A+	A++	A+++
<input type="checkbox"/>	M	< 27%	≥ 27 %	≥ 30%	≥ 33%	≥ 36%	≥ 39%	≥ 65%	≥ 100%	≥ 130%	≥ 163%
<input checked="" type="checkbox"/>	L	< 27%	≥ 27 %	≥ 30%	≥ 34%	≥ 37%	≥ 50%	≥ 75%	≥ 115%	≥ 150%	≥ 188%
<input type="checkbox"/>	XL	< 27%	≥ 27 %	≥ 30%	≥ 35%	≥ 38%	≥ 55%	≥ 80%	≥ 123%	≥ 160%	≥ 200%
<input type="checkbox"/>	XXL	< 28%	≥ 28 %	≥ 32%	≥ 36%	≥ 40%	≥ 60%	≥ 85%	≥ 131%	≥ 170	≥ 213%

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei Kälterem und wärmeren Klima

Kälter: **3** 109 - 0,2 x **2** 0 = **109** %

Wärmer: **3** 109 + 0,4 x **2** 0 = **109** %

Die auf diesem Datenblatt für den Produktverbund angegebene Energieeffizienz weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.

Datenblatt für Verbundanlage aus Raumheizgerät oder Kombiheizgerät mit Wärmepumpe, Temperaturregler und Solareinrichtungen, Raumheizungs-Energieeffizienz
EcoTouch Ai1 Compact 5003.5 - brine to water
Abbildung 3

Bei Vorzugsraumheizgeräten mit Wärmepumpe und Vorzugskombiheizgeräten mit Wärmepumpe zur Angabe der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der angebotenen Verbundanlage in das Datenblatt für eine Verbundanlage aus Raumheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen bzw. eine Verbundanlage aus Kombiheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen aufzunehmen

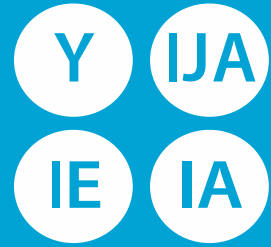
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe										1	139	%																														
Temperaturregler										2	2	%																														
Vom Datenblatt des Temperaturreglers	Klasse I = 1 %, Klasse II = 2 %, Klasse III = 1,5 %, Klasse IV = 2 %, Klasse V = 3 %, Klasse VI = 4 %, Klasse VII = 3,5 %, Klasse VIII = 5 %								+																																	
Zusatzheizkessel																																										
Vom Datenblatt des Heizkessels	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz in % $(0 - 'I') \times 'II' =$								-		3	0	%																													
Solarer Beitrag																																										
Vom Datenblatt der Solareinrichtung	Kollektorgroße (in m ²) ('III' x 0	Tankvolumen (in m ³) + 'IV' x 0)	Kollektorwirkungsgrad (in %) x 0,45 x (0 / 100)	Tankeinstufung A+ = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81 x 1						4	0	%																														
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima										5	141																															
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>G</td> <td>F</td> <td>E</td> <td>D</td> <td>C</td> <td>B</td> <td>A</td> <td>A⁺</td> <td>A⁺⁺</td> <td>A⁺⁺⁺</td> </tr> <tr> <td>< 30 %</td> <td>≥ 30 %</td> <td>≥ 34 %</td> <td>≥ 36 %</td> <td>≥ 75 %</td> <td>≥ 82 %</td> <td>≥ 90 %</td> <td>≥ 98 %</td> <td>≥ 125 %</td> <td>≥ 150 %</td> </tr> </table>												<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺	< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																	
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺																																	
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %	≥ 150 %																																	
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei kälterem und wärmerem Klima																																										
Kälter:	141	-	11	=	130	%	Wärmer:	141	+	-2	=	139	%																													

Die auf diesem Datenblatt für den Produktverbund angegebene Energieeffizienz weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.











ENERG

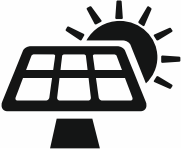
енергия · ενέργεια

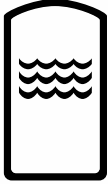



WATERKOTTE


EcoTouch Ai1 Compact 5003.5 - brine to water













+ 

+ 

+ 

+ 

Datenblatt für Verbundanlage aus Kombiheizgerät mit Wärmepumpe, Temperaturregler und Solareinrichtungen, Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz

EcoTouch Ai1 Compact 5003.5 - water to water

Abbildung 5

Bei Vorzugsraumheizgeräten mit Heizkessel und Vorzugskombiheizgeräten mit Wärmepumpe zur Angabe der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der angebotenen Verbundanlage in das Datenblatt für eine Verbundanlage aus Kombiheizgerät, Temperaturregler und Solareinrichtung aufzunehmen

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Kombiheizgerätes

1
126 %

Angegebenes Lastprofil:

L

Solarer Beitrag

Vom Datenblatt der Solareinrichtung

Hilfsstrom

$$(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' =$$

2
0 %

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima

3
126 %

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺	
<input type="checkbox"/>	M	< 27%	≥ 27 %	≥ 30%	≥ 33%	≥ 36%	≥ 39%	≥ 65%	≥ 100%	≥ 130%	≥ 163%
<input checked="" type="checkbox"/>	L	< 27%	≥ 27 %	≥ 30%	≥ 34%	≥ 37%	≥ 50%	≥ 75%	≥ 115%	≥ 150%	≥ 188%
<input type="checkbox"/>	XL	< 27%	≥ 27 %	≥ 30%	≥ 35%	≥ 38%	≥ 55%	≥ 80%	≥ 123%	≥ 160%	≥ 200%
<input type="checkbox"/>	XXL	< 28%	≥ 28 %	≥ 32%	≥ 36%	≥ 40%	≥ 60%	≥ 85%	≥ 131%	≥ 170	≥ 213%

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei Kälterem und wärmeren Klima

Kälter: $126 - 0,2 \times 0 = 126$ %

Wärmer: $126 + 0,4 \times 0 = 126$ %

Die auf diesem Datenblatt für den Produktverbund angegebene Energieeffizienz weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.

Datenblatt für Verbundanlage aus Raumheizgerät oder Kombiheizgerät mit Wärmepumpe, Temperaturregler und Solareinrichtungen, Raumheizungs-Energieeffizienz
EcoTouch Ai1 Compact 5003.5 - water to water
Abbildung 3

Bei Vorzugsraumheizgeräten mit Wärmepumpe und Vorzugskombiheizgeräten mit Wärmepumpe zur Angabe der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der angebotenen Verbundanlage in das Datenblatt für eine Verbundanlage aus Raumheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen bzw. eine Verbundanlage aus Kombiheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen aufzunehmen

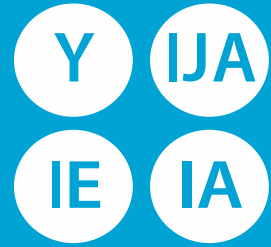
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe		1	199 %																											
Temperaturregler		2	2 %																											
Vom Datenblatt des Temperaturreglers	Klasse I = 1 %, Klasse II = 2 %, Klasse III = 1,5 %, Klasse IV = 2 %, Klasse V = 3 %, Klasse VI = 4 %, Klasse VII = 3,5 %, Klasse VIII = 5 %	+																												
Zusatzheizkessel																														
Vom Datenblatt des Heizkessels	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz in % $(0 - 'I') \times 'II' =$	-	3 0 %																											
Solarer Beitrag																														
Vom Datenblatt der Solareinrichtung	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Kollektorgröße (in m²)</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Tankvolumen (in m³)</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Kollektorwirkungsgrad (in %)</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Tankeinstufung A+ = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">$('III' \times 0$</td> <td style="text-align: center;">$+ 'IV' \times 0)$</td> <td style="text-align: center;">$\times 0,45 \times (0 / 100)$</td> <td style="text-align: center;">$\times 1$</td> </tr> </table>	Kollektorgröße (in m ²)	Tankvolumen (in m ³)	Kollektorwirkungsgrad (in %)	Tankeinstufung A+ = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81	$('III' \times 0$	$+ 'IV' \times 0)$	$\times 0,45 \times (0 / 100)$	$\times 1$	+	4 0 %																			
Kollektorgröße (in m ²)	Tankvolumen (in m ³)	Kollektorwirkungsgrad (in %)	Tankeinstufung A+ = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81																											
$('III' \times 0$	$+ 'IV' \times 0)$	$\times 0,45 \times (0 / 100)$	$\times 1$																											
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima			5 201																											
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse der Verbundanlage bei durchschnittlichem Klima	<table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>G</td> <td>F</td> <td>E</td> <td>D</td> <td>C</td> <td>B</td> <td>A</td> <td>A⁺</td> <td>A⁺⁺</td> </tr> <tr> <td>< 30 %</td> <td>≥ 30 %</td> <td>≥ 34 %</td> <td>≥ 36 %</td> <td>≥ 75 %</td> <td>≥ 82 %</td> <td>≥ 90 %</td> <td>≥ 98 %</td> <td>≥ 125 %</td> </tr> </table>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>																						
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺																						
< 30 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 36 %	≥ 75 %	≥ 82 %	≥ 90 %	≥ 98 %	≥ 125 %																						
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage bei kälterem und wärmerem Klima																														
Kälter:	201	-	2																											
		=	199 %																											
Wärmer:	201	+	-8																											
		=	193 %																											

Die auf diesem Datenblatt für den Produktverbund angegebene Energieeffizienz weicht möglicherweise von der Energieeffizienz nach dessen Einbau in ein Gebäude ab, denn diese wird von weiteren Faktoren wie dem Wärmeverlust im Verteilungssystem und der Dimensionierung der Produkte im Verhältnis zu Größe und Eigenschaften des Gebäudes beeinflusst.








ENERG

енергия · ενέργεια

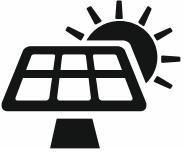



WATERKOTTE


EcoTouch Ai1 Compact 5003.5 - water to water














+ 

+ 

+ 

+ 

Product fiche requirements for heat pump space heaters and heat pump combination heaters (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

Supplier's name	Waterkotte GmbH, Gewerkestr. 15, 44628 Herne, Germany							
Model(s):	1	EcoTouch Ai1 Compact Geo Inverter 5003.5 (NC), Brine/Water						
	2	EcoTouch Ai1 Compact Geo Inverter 5003.5 (NC), Water/Water						
	3							
	4							
	5							
	6							
	7							
	8							

Item	Symbol	Unit	1	2	3	4	5	6	7	8
Medium temperature / Low temperature			55°C / 35°C	55°C / 35°C						
Seasonal space heating energy efficiency class of the model			A++ / A+++	A+++ / A+++						
Declared load profile for water heating			L	L						
Water heating energy efficiency class			A	A+						
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under average climate conditions	P _{rated}	kW	4 / 4	5 / 5						
Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	η _s	%	139 / 209	199 / 228						
Space heating, annual energy consumption under average climate conditions	Q _{HE}	kWh	2076 / 1549	2038 / 1912						
Water heating energy efficiency under average climate conditions	η _{wh}	%	109	126						
Water heating, the annual electricity consumption under average climate conditions	AEC	kWh	939	812						
Sound power level L _{WA, indoors}	L _{WA}	dB(A)	47	47						
Any specific precautions that shall be taken when the heater is assembled, installed or maintained: see installation manual Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: siehe Installationsanleitung Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage des locaux: voir manuel d'installation										
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under colder climate conditions	P _{rated}	kW	4 / 4	5 / 5						
Rated heat output, including the rated heat output of any supplementary heater under warmer climate conditions	P _{rated}	kW	4 / 4	5 / 5						
Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	η _s	%	128 / 180	197 / 230						
Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	η _s	%	137 / 179	191 / 229						
Space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	Q _{HE}	kWh	2676 / 2126	2455 / 2260						
Space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	Q _{HE}	kWh	1353 / 1163	1369 / 1231						
Water heating energy efficiency under colder climate conditions	η _{wh}	%	109	126						
Water heating energy efficiency under warmer climate conditions	η _{wh}	%	109	126						
Water heating, the annual electricity consumption under colder climate conditions	AEC	kWh	939	812						
Water heating, the annual electricity consumption under warmer climate conditions	AEC	kWh	939	812						
Sound power level L _{WA, outdoors}	L _{WA}	dB(A)	-	-						

Information requirements for heat pump space heaters and heat pump combination heaters (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

Model(s):	1	EcoTouch Ai1 Compact Geo Inverter 5003.5 (NC), Brine/Water
	2	EcoTouch Ai1 Compact Geo Inverter 5003.5 (NC), Water/Water
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	

	1	2	3	4	5	6	7	8
Air-to-water heat pump		-						
Water-to-water heat pump		yes						
Brine-to-water heat pump		yes						
Low-temperature heat pump		-						
Equipped with a supplementary heater		yes	yes					
Heat pump combination heater		yes	yes					

Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application.
Parameters shall be declared for average climate conditions.

Item	Symbol	Unit	1	2	3	4	5	6	7	8
Rated heat output (*)	P _{rated}	kW	4	5						
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _i										
T _i = -7 °C	P _{dh}	kW	3,3	4,5						
T _i = +2 °C	P _{dh}	kW	2,0	2,8						
T _i = +7 °C	P _{dh}	kW	1,7	1,8						
T _i = +12 °C	P _{dh}	kW	1,7	1,7						
T _i = bivalent temperature	P _{dh}	kW	3,7	5,1						
T _i = operation limit temperature	P _{dh}	kW	3,7	5,1						
For air-to-water heat pumps: T _i = -15 °C (if TOL < -20 °C)	P _{dh}	kW	-	-						
Bivalent temperature	T _{div}	°C	-	-						
Cycling interval capacity for heating	P _{COyc}	kW	-	-						
Degradation co-efficient (**)	C _{dh}	-	1,0	0,9						
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	%	139	199						
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature T _i										
T _i = -7 °C	CO _{Pd}	-	3,04	4,35						
T _i = +2 °C	CO _{Pd}	-	3,74	5,05						
T _i = +7 °C	CO _{Pd}	-	3,77	5,89						
T _i = +12 °C	CO _{Pd}	-	3,23	6,03						
T _i = bivalent temperature	CO _{Pd}	-	2,83	4,14						
T _i = operation limit temperature	CO _{Pd}	-	2,83	4,14						
For air-to-water heat pumps: T _i = -15 °C (if TOL < -20 °C)	CO _{Pd}	-	-	-						
For air-to-water heat pumps: Operation limit temperature	TOL	°C	-	-						
Cycling interval efficiency	CO _{Pcyc}	-	-	-						
Heating water operating limit temperature	WTOL	°C	63	63						
Power consumption in modes other than active mode										
Off mode	P _{OFF}	kW	0,000	0,000						
Thermostat-off mode	P _{TO}	kW	0,013	0,013						
Standby mode	P _{SB}	kW	0,017	0,017						
Crankcase heater mode	P _{CK}	kW	-	-						
Supplementary heater										
Rated heat output (*)	P _{sup}	kW	0,0	0,0						
Type of energy input			electricity	electricity						
Other items										
Capacity control	fixed/variable		variable	variable						
Sound power level, indoors/ outdoors	L _{WA}	dB(A)	47 / -	47 / -						
Emissions of nitrogen oxides	NO _x	mg/kWh	-	-						
For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors		m ³ /h	-	-						
For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger		m ³ /h	0,4	0,7						
For heat pump combination heater:										
Declared load profile			L	L						
Daily electricity consumption	Q _{elec}	kWh	4,494	3,585						
Water heating energy efficiency	η _{wh}	%	109	126						
Daily fuel consumption	Q _{fuel}	kWh	-	-						
Contact details	Waterkotte GmbH, Gewerkestr. 15, 44628 Herne, Germany									

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output P_{rated} is equal to the design load for heating P_{design}, and the rated heat output of a supplementary heater P_{sup} is equal to the supplementary capacity for heating sup(T_i).

(**) If C_{dh} is not determined by measurement then the default degradation coefficient is C_{dh} = 0,9.

Any specific precautions that shall be taken when the heater is assembled, installed or maintained: see installation manual
Information relevant for disassembly, recycling and/or disposal at end-of-life: see installation manual

Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: siehe Installationsanleitung
Sachdienliche Angaben für das Zerlegen, die Wiederverwendung und/oder die Entsorgung nach der endgültigen Außerbetriebstellung: siehe Installationsanleitung

Les éventuelles précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du dispositif de chauffage des locaux: voir manuel d'installation
Informations utiles pour le démontage, le recyclage et/ou l'élimination à la fin du cycle de vie de l'appareil: voir manuel d'installation

De te nemen specifieke voorzorgsmaatregelen voor de assemblage, de installatie of het onderhoud van het ruimteverwarmingstoestel: zie installatie-instructies
Informatie betreffende de demontage, recycling en/of verwijdering aan het eind van de levensduur: zie installatie-instructies

Product fiche for temperature controls (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

Supplier's name			Waterkotte GmbH, Gewerkenstr. 15, 44628 Herne, Germany											
Supplier's model identifier:			1	WWPR Inverter RS	WWPR for Inverter heat pump with room sensor									
			2	WWPR Inverter	WWPR for Inverter heat pump without room sensor									
			3	WWPR ON/OFF RS	WWPR for brine or water to water heat pump with room sensor									
			4	WWPR ON/OFF	WWPR for brine or water to water heat pump without room sensor									
			5	WWPR2 Inverter RS	WWPR2 for inverter heat pump with room sensor									
			6	WWPR2 Inverter	WWPR2 for inverter heat pump without room sensor									
			7	WWPR2 ON/OFF RS	WWPR2 for brine or water to water heat pump with room sensor									
			8	WWPR2 ON/OFF	WWPR2 for brine or water to water heat pump without room sensor									
			9	WPRs Inverter RS	WPRs for Inverter heat pump with room sensor									
			10	WPRs Inverter	WPRs for Inverter heat pump without room sensor									
			11	HM7010C RS	BM Mod 5010 for Basic Line BM 7010 with room sensor									
			12	HM7010C	BM Mod 5010 for Basic Line BM 7010 without room sensor									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Item	Symbol	Unit												
Class of the temperature control	-	-	VI	II	VII	III	VI	II	VII	III	VI	II	VI	II
Contribution of the temperature control to seasonal space heating energy efficiency in %	-	%	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	4,0	2,0

Produktdatenblatt des Temperaturreglers (in Übereinstimmung mit EU-Verordnung no. 811/2013)

Name des Lieferanten			Waterkotte GmbH, Gewerkenstr. 15, 44628 Herne, Germany											
Modellkennung des Lieferanten:			1	WWPR Inverter RS	WWPR für Inverter WP mit Raumfühler									
			2	WWPR Inverter	WWPR für Inverter WP ohne Raumfühler									
			3	WWPR ON/OFF RS	WWPR für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP mit Raumfühler									
			4	WWPR ON/OFF	WWPR für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP ohne Raumfühler									
			5	WWPR2 Inverter RS	WWPR2 für Inverter WP mit Raumfühler									
			6	WWPR2 Inverter	WWPR2 für Inverter WP ohne Raumfühler									
			7	WWPR2 ON/OFF RS	WWPR2 für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP mit Raumfühler									
			8	WWPR2 ON/OFF	WWPR2 für Sole/Wasser o. Wasser/Wasser WP ohne Raumfühler									
			9	WPRs Inverter RS	WPRs für Inverter WP mit Raumfühler									
			10	WPRs Inverter	WPRs für Inverter WP ohne Raumfühler									
			11	HM7010C RS	BM Mod 5010 für Basic Line BM 7010 mit Raumfühler									
			12	HM7010C	BM Mod 5010 für Basic Line BM 7010 ohne Raumfühler									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Angabe	Symbol	Einheit												
Klasse des Temperaturreglers	-	-	VI	II	VII	III	VI	II	VII	III	VI	II	VI	II
Beitrag des Temperaturreglers zur jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz in %	-	%	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	4,0	2,0

Fiche de produit relative au régulateur de température (conformément à la réglementation de l'UE no. 811/2013)

Nom du fournisseur			Waterkotte GmbH, Gewerkenstr. 15, 44628 Herne, Germany											
Référence du modèle donnée par le fournisseur:			1	WWPR Inverter RS	WWPR pour PAC Inverter avec capteur d'ambiance									
			2	WWPR Inverter	WWPR pour PAC Inverter sans capteur d'ambiance									
			3	WWPR ON/OFF RS	WWPR pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau avec capteur d'ambiance									
			4	WWPR ON/OFF	WWPR pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau sans capteur d'ambiance									
			5	WWPR2 Inverter RS	WWPR2 pour PAC Inverter avec capteur d'ambiance									
			6	WWPR2 Inverter	WWPR2 pour PAC Inverter sans capteur d'ambiance									
			7	WWPR2 ON/OFF RS	WWPR2 pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau avec capteur d'ambiance									
			8	WWPR2 ON/OFF	WWPR2 pour PAC eau glycolée/eau ou eau/eau sans capteur d'ambiance									
			9	WPRs Inverter RS	WPRs pour PAC Inverter avec capteur d'ambiance									
			10	WPRs Inverter	WPRs pour PAC Inverter sans capteur d'ambiance									
			11	HM7010C RS	BM Mod 5010 pour Basic Line BM 7010 avec capteur d'ambiance									
			12	HM7010C	BM Mod 5010 pour Basic Line BM 7010 sans capteur d'ambiance									
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Caractéristique	Symbole	Unité												
Classe du régulateur de température	-	-	VI	II	VII	III	VI	II	VII	III	VI	II	VI	II
Contribution du régulateur de température à l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, en %	-	%	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	3,5	1,5	4,0	2,0	4,0	2,0